

## GİZLİLİK POLİTİKASININ ÖZETİ

İşbu belge, Gizlilik Politikasının kısa bir özetidir (bundan böyle "Politika" olarak anılacaktır). Veri işleme ile ilgili daha ayrıntılı bilgiyi, Politikanın aşağıdan erişebileceğiniz tam sürümünde bulabilirsiniz. Sadece Politikanın tam sürümünün eksiksiz ve yeterli bilgi olarak kabul edildiğini lütfen unutmayın. Bu özetin amacı sadece Politikanın daha iyi anlaşılmasını sağlamaktır.

|                                   |  |  |   |
|-----------------------------------|--|--|---|
| <b>Veri işlemenin amacı</b>       | <b>Kullanıcının hak sahibi olduğu İçerik ve Güncellemelere erişim sağlama ve Mazda Toolbox'a (veya NNG'nin sunduğu başka herhangi bir kanala) kaydolarak satın alma olanağı sunma</b><br><br>Politikanın ilgili bölümü: 2.4.1.   | <b>Bülten gönderme</b><br><br>Politikanın ilgili bölümü: 2.4.2   | <b>Kullanıcının hak sahibi olduğu mevcut İçerik ve Güncellemelere ilişkin Kullanıcıyı bilgilendirmek üzere Ortak ile iş birliği yapma</b><br><br>Politikanın ilgili bölümü: 2.4.3   |
| <b>Veri kontrolörü</b>            | <ul style="list-style-type: none"><li>• NNG</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• NNG</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• NNG</li><li>• Ortak</li></ul>   |
| <b>İşlenmiş verilerin kapsamı</b> | <p>a) Kullanıcı kaydıyla ilgili olarak işlenen bilgiler:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kullanıcı adı;</li><li>• Kullanıcının e-posta adresi;</li><li>• Kullanıcının adresi;</li><li>• Ülke;</li><li>• Kullanıcı Faaliyeti;</li><li>• Parola.</li></ul> <p>b) Navigasyon Cihazının tanınmasıyla ilgili olarak işlenen bilgiler:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Navigasyon Cihazını tanımlayan marka ve model;</li><li>• SWID (tek yönlü bir karma fonksiyonu kullanılarak TKN'den oluşturulan bir kimlik);</li><li>• IMEI (Uluslararası Mobil Ekipman Kimliği) numarası;</li><li>• Yazılım sürümü;</li><li>• ilk kullanım tarihi (navigasyon ana birimin ilk GPS sabit noktasının hesaplandığı zaman);</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kullanıcı adı;</li><li>• Kullanıcının e-posta adresi;</li><li>• Kullanıcının dili.</li><li>• Otomatik işleme ile işlenen veriler:<ul style="list-style-type: none"><li>• Teslim edilen bültenler ile Kullanıcı etkileşimi (e-postanın açılıp açılmadığı, alıcının e-postaya kaç kez tıkladığı, alıcının e-postanın tamamını okuyup okumadığı) ve e-postaların geri dönüş oranı;</li><li>• Haber bülteninin açıldığı Cihazın İşletim Sistemi ve İşletim Sistemi sürümü;</li><li>• Kullanıcının e-posta istemcisinin türü ve sürümü;</li></ul></li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• TKN;</li><li>• son Güncelleme tarihi;</li><li>• Güncelleme sürümü;</li><li>• ilk kullanım tarihi (Navigasyon Cihazının ilk GPS sabit noktasının hesaplandığı zaman);</li><li>• Mapcare Döneminin başlangıç ve bitiş tarihi;</li><li>• Hediye Çeki Kodu.</li></ul> |

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
|                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>TKN.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cihazın türü (cihazın üreticisi, Cihazın telefon niteliği taşıyıp taşımadığı, ekran çözünürlüğü dahil olmak üzere) Cihazın IP adresi ve konum belirleme verileri (ülke/bölge bilgileri).</li> </ul> |  |
| <b>Hukuki dayanak</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sözleşmenin işleme konması.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kullanıcı izni.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sözleşmenin işleme konması.</li> </ul>  |
| <b>Veri işleme süresi</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Güncellemenin mevcut olduğu ve NNG tarafından desteklendiği süre boyunca veya Kullanıcı, hesabını iptal edene kadar.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Güncellemenin mevcut olduğu ve NNG tarafından desteklendiği süre boyunca veya Kullanıcı, bülten aboneliğinden çıkana kadar.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Güncellemenin mevcut olduğu ve NNG tarafından desteklendiği süre boyunca veya Kullanıcı, hesabını iptal edene kadar.</li> </ul>   |
| <b>Veri işleyici</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Atlassian</li> <li>Microsoft Azure</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Salesforce.com</li> <li>Microsoft Azure</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Microsoft Azure</li> </ul>  |
| <b>Veri aktarımı</b>      | -  | -  | <p>Kullanıcıların Avrupa menşeli bir Cihaz kullanarak Mazda Toolbox'a kaydolması durumunda NNG, Avrupa Ekonomik Alanı (EEA) dahilindeki Ortağa aşağıdaki Kullanıcı verilerini aktarabilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>TKN;</li> <li>son Güncelleme tarihi;</li> <li>Güncelleme sürümü;</li> <li>ilk kullanım tarihi (Navigasyon Cihazının ilk GPS sabit noktasının hesaplandığı zaman);</li> </ul> |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Mapcare Döneminin başlangıç ve bitiş tarihi;</li><li>• Hediye Çeki Kodu.</li></ul> |
|--|--|--|--|

## GİZLİLİK POLİTİKASI

İşbu Gizlilik Politikası (bundan böyle "Politika" olarak anılacaktır) [26.10. 2020] tarihinde yayınlanmış olup bu tarihten itibaren yürürlüğe girmiştir.

### 1. TANIMLAR

**Bağlantılı Hizmetler**, Navigasyon Cihazınızda bir tür çevrimiçi bağlantı (SIM kart ya da Bluetooth ile veri erişimi, kablosuz internet erişimi, TMC alıcısı vb.) gerektiren konum tabanlı hizmetler (yerel arama, trafik bilgisi, yakıt fiyatı, hava durumu bilgisi vb.) anlamına gelir.

**İçerik**, Navigasyon Cihazınıza yüklenebilen ve Yazılımınızla birlikte kullanılabilen haritalar, önemli noktalar, 3D içerikler, sesler, dil dosyaları ve navigasyonla ilgili diğer içerikler anlamına gelir.

**Cihaz**, bültene kaydolarken veya bültenle etkileşim kurarken kullandığınız cihaz (dizüstü bilgisayar, masaüstü bilgisayar, tablet, cep telefonu ya da diğer herhangi bir elektronik cihaz) anlamına gelir.

**Ücretsiz Ürün**, Mapcare dönemi boyunca Kullanıcının ücretsiz hak sahibi olduğu Güncellemeler, İçerik ve Bağlantılı Hizmetler anlamına gelir.

**GVKD**, Avrupa Parlamentosu'nun ve 27 Nisan 2016 tarihli Kurulun kişisel verilerin işlenmesi ve bu verilerin serbest dolaşımına ilişkin gerçek kişilerin korunması ve 95/46/AT Direktifinin feshedilmesine üzerine (AB) 2016/679 no'lu Düzenlemesi anlamına gelir.

**Mapcare Dönemi**, Ücretsiz Ürünün erişilebildiği ve Kullanıcıya sunulduğu dönem anlamına gelir (bu genellikle üç yıllık bir dönemdir).

**Navigasyon Cihazı**, aracınıza yerleştirilen araç içi navigasyon sistemi anlamına gelir (SD kart/USB çubuğu veya navigasyon verileri içeren diğer veri taşıyıcılar dahil).

**NNG**, NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company anlamına gelir.

Kayıtlı ofis: Szépvölgyi út 35-37., H-1037 Budapeşte, Macaristan  
Sicil mahkemesi: Budapeşte-Başkent Asliye Mahkemesi (Fővárosi Törvényszék)  
Şirket sicil numarası: 01-09-891838  
Vergi numarası: 13357845-2-44  
E-posta adresi: privacy@nng.com

**Ortak**, aşağıdaki Mazda kuruluşu anlamına gelir:

- Mazda Motor Europe GmbH (Hitdorfer Strasse 73, 51371 Leverkusen, Almanya)

**Ürün;** Güncellemeler, İçerik ve Bağlantılı Hizmetler anlamına gelir.

**Profil oluşturma,** kullanıcı deneyimini ve memnuniyetini artırmak için Kullanıcı ve kayıtlı Navigasyon Cihazlarıyla ilgili kişiselleştirilmiş bültenler sağlamak amacıyla madde 2.4.2.2'de listelendiği gibi kişisel verilerin otomatik olarak işlenmesi anlamına gelir.

**Yazılım,** Navigasyon Cihazınızda çalışan navigasyon yazılımı anlamına gelir.

**Mazda Toolbox,** NNG sunucularından Ürünleri indirmek ve bunları Navigasyon Cihazına yüklemek amacıyla kullanılan, PC ve OSX için ücretsiz bir yazılım aracı anlamına gelir.

**Güncellemeler,** Navigasyon Cihazı üreticisi ya da Yazılım geliştiricisi tarafından sunulan ve ilave işlevler, yeni İçerik sürümleri sağlayan veya bilinen Yazılım sorunlarını düzelteren İçerik ve Yazılım güncellemeleri anlamına gelir.

**Kullanıcı** ya da **Siz** ifadeleri, Mazda Toolbox'ın kayıtlı bir kullanıcısı anlamına gelir.

**Kullanıcı Faaliyeti;** konum ve davranış verileri (Mazda Toolbox'taki dil seçimi, Kullanıcının alışveriş sepetindeki ürünler), yerinde tarama geçmişi, kullanım örüntüleri (dolandırıcılığı ve Mazda Toolbox'ın yanlış kullanımını soruşturmak için oturum açma sıklığı/örüntüleri) anlamına gelir.

**TKN** (Taşıt Kimlik Numarası) taşıtın benzersiz seri numarası anlamına gelir.

## 2. GİZLİLİK POLİTİKASI

### 2.1. Bu belgenin amacı

İşbu Politika, veri sahibinin (bundan böyle "Kullanıcı" ya da "Siz" olarak anılacaktır) kişisel bilgileri nasıl işlediğine dair şart ve koşulları belirler. Lütfen bu şartları ve koşulları dikkatle okuyun!

### 2.2. Bu belgenin erişilebilirliği ve güncellemesi

NNG, bu belgeyi istediği zaman tek taraflı olarak değiştirme hakkını saklı tutar. En güncel bilgileri almak için zaman zaman Mazda Toolbox'ı ziyaret etmenizi öneririz. Bununla birlikte, Politikada önemli değişiklikler (ör. işlemenin hukuki dayanağı, işlenen verilerin kapsamı, veri işlemeden sorumlu kişi) yapılması durumunda bu Politika'nın değiştirildiğine dair bilgilendirilirsiniz.

### 2.3. Veri kontrolörü

2.3.1. Mazda Toolbox'ta sağlanan veriler NNG tarafından işlenir.

2.3.2. Sağlanan verilere aşağıdaki kişiler erişebilir:

- NNG çalışanları ve yöneticileri, veri toplama işlemine dahildir;

- Bu Politikanın amacıyla ilişkili görevlerini gerçekleştirmeye bağlantılı şekilde NNG bünyesindeki görevlerinin parçası olarak NNG'nin bilgisayar sisteminin çalıştırılması ve bakımıyla ilgili çeşitli BT görevlerini yerine getiren BT uzmanları.

2.3.3. Bu Politikada bölüm 2.4.3.2'de açıklanan veriler doğrultusunda, hem NNG hem de Ortak, bölüm 2.4.3.5'te açıklandığı gibi veri kontrolörü olarak nitelendirilir.

## **2.4. Veri işleme**

### **2.4.1. Mazda Toolbox kaydı sırasında Kullanıcı tarafından sağlanan verilerin işlenmesi**

#### **2.4.1.1. Veri işlemenin amacı**

##### **a. Mazda Toolbox kaydını ve Kullanıcı hesabı bakımını yönetme**

Kullanıcı, bir Ürünü indirmeyi ya da satın almayı isterse Mazda Toolbox'a kaydolmalıdır. Kullanıcı hesabımı bakımı, bölüm 2.7'de belirtilen haklarınızla bağlantılı olarak NNG'nin görevlerinin yerine getirilmesini içerir ancak bununla sınırlı değildir.

##### **b. Güncellemeler sunma**

Bir Güncelleme işlemi şu şekilde gerçekleştirilir: Kullanıcı SD kartı navigasyon ana biriminden manuel olarak çıkarabilir. SD kart, bir Güncelleme işlemi gerçekleştirmek için gereken tüm bilgileri içerir. Kullanıcı SD kartı bilgisayara takar ve Mazda Toolbox uygulamasını başlatır. Mazda Toolbox uygulaması kullanılarak, bölüm 2.4.1.2'deki b) maddesinde listelenen bilgiler Mazda Toolbox'tan NNG sunucusuna gönderilir.

##### **c. Sistem bildirimleri gönderme**

NNG, İçerik indirilirken oluşan teknik sorunlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın Ürünlere erişimle ilgili ve erişim sırasında oluşan teknik sorunlarla bağlantılı sistem bildirimleri, Mapcare Dönemindeki güncellemelerle ilgili bildirimler, Mapcare Döneminin bitiş tarihiyle ilgili bildirimler, yeni bir Mazda Toolbox sürümüyle ilgili bildirimler ve gizlilik politikasındaki değişikliklerle ilgili bildirimler gönderir.

#### **2.4.1.2. Mazda Toolbox kaydı ve/veya kullanımı sırasında sağlanan, Kullanıcının işlenmiş kişisel verilerinin kapsamı:**

##### **a) Kullanıcı kaydıyla ilgili olarak aşağıdaki bilgiler işlenir:**

- Kullanıcı adı;
- Kullanıcının e-posta adresi;
- Kullanıcının adresi;

- Ülke;
- Kullanıcı Faaliyeti;
- Parola.

b) Navigasyon Cihazının tanınmasıyla ilgili olarak aşağıdaki bilgiler işlenir:

- Navigasyon Cihazını tanımlayan marka ve model;
- SWID (tek yönlü bir karma fonksiyonu kullanılarak TKN'den oluşturulan bir kimlik);
- IMEI (Uluslararası Mobil Ekipman Kimliği) numarası;
- Yazılım sürümü;
- ilk kullanım tarihi (navigasyon ana birimin ilk GPS sabit noktasının hesaplandığı zaman);
- TKN.

#### 2.4.1.3. *Veri işlemenin hukuki dayanağı*

Veriler, GVKD'ye ve tüm ilgili yerel yasalara uygun olarak işlenir.

Veri işlemenin hukuki dayanağı, GVKD'nin 6(1) bölümünün "b)" maddesi uyarınca sözleşmenin işleme konmasıdır. Mapcare Dönemi boyunca NNG, Mazda'nın alt yüklenicisi olarak Size Ücretsiz Ürünler sağlar ve Mapcare Dönemi süresince Ücretsiz Ürünlere erişip bunları indirebilmeniz için verilerinizi işler. Mapcare Döneminin sona ermesinin ardından Navigasyon Cihazınız için Ürünleri doğrudan NNG'den satın alabilirsiniz. NNG, böyle bir satın alma sözleşmesini yapmak için verilerinizi işler ve söz konusu sözleşmeyi işleme koyup hesabınızı (ör. Navigasyon Cihazı geçmişinizi) yönetir.

#### 2.4.1.4. *Veri işleme süresi*

Mazda Toolbox'a yüklenen kişisel verileriniz, herhangi bir Güncelleme veya Ürünün mevcut olduğu ve NNG tarafından desteklendiği süre boyunca ya da Siz hesabınızı iptal edene kadar saklanır.

Yukarıda belirtilenlerden bağımsız olarak NNG, silinmesini özel olarak talep ettiğiniz ve veri işleme için hukuki zemin olmadığı takdirde kişisel verilerinizi hemen silecektir.

## 2.4.2. Kullanıcı tarafından bülten almak için sağlanan verilerin işlenmesi

### 2.4.2.1. Veri işleminin amacı

Kullanıcı, ilgili onay kutusunu işaretleyerek NNG'nin Mazda Toolbox'taki bültenine abone olabilir.

NNG, yeni Ürün (ör. Mapcare Döneminin sona ermesinin ardından İçerik güncellemeleri mevcut olduğunda) ve promosyonlar ya da diğer pazarlama faaliyetleriyle ilgili Kullanıcıyı bilgilendirmek için bülten gönderir. Sizinle ve kayıtlı Navigasyon Cihazlarınızla ilgili kişiselleştirilmiş bülten sağlamak ve kullanıcı deneyiminizi ve memnuniyetinizi artırmak için NNG, Cihazınızın bulunduğu coğrafi bölgenin ve Cihazınızın bilgilerini almak adına veri işleyicisi olarak salesforce.com EMEA Limited'in katılımıyla Profil Oluşturma teknikleri kullanır.

NNG'nin herhangi bir sorumluluk veya yükümlülüğü olmaksızın ya da önceden herhangi bir bildirimde bulunmaksızın istediği zaman bülten göndermemeye karar verebileceğini lütfen unutmayın.

### 2.4.2.2. Kullanıcının işlenen kişisel verilerinin kapsamı

- Kullanıcı adı;
- Kullanıcının e-posta adresi;
- Kullanıcının dili.

Profil oluşturma amaçları için işlenen veriler:

- Teslim edilen e-posta ile Kullanıcı etkileşimi (e-postanın açılıp açılmadığı, alıcının e-postaya kaç kez tıkladığı, alıcının e-postanın tamamını okuyup okumadığı);
- Kullanıcıya gönderilen bültenlerin geri dönüş oranı;
- Cihazın İşletim Sistemi ve İşletim Sistemi sürümü;
- Kullanıcının e-posta istemcisinin türü ve sürümü;
- Cihazın türü (cihazın üreticisi, Cihazın telefon niteliği taşıyıp taşımadığı, ekran çözünürlüğü dahil olmak üzere)
- IP adresi ve konum belirleme verileri (ülke/bölge bilgileri).

### 2.4.2.3. Veri işleminin hukuki dayanağı

Veriler, GVKD'ye ve tüm ilgili yerel yasalara uygun olarak işlenir.

Veri işleminin hukuki dayanağı

- GVKD'nin 6(1) sayılı Bölümünün "a)" maddesi ve
- ticari reklam faaliyetlerinin temel gereksinimleri ve bazı kısıtlamalar üzerine 2008 tarihli XLVIII Yasasının ("Reklamcılık Yasası") 6(1) ve (2) bölümleri uyarınca verilen Kullanıcının açık iznidir.

#### 2.4.2.4. Veri işleminin süresi ve bülten aboneliği

2.4.2.4.1. Mazda Toolbox aracılığıyla yüklenen kişisel verileriniz, Güncellemenin mevcut olduğu ve Navigasyon Cihazınızın NNG tarafından desteklediği süre boyunca ya da Siz bülten aboneliğinden çıkana kadar saklanır.

2.4.2.4.2. Kullanıcı istediği zaman aşağıdaki şekilde onayını geri çekebilir:

- Bültendeki talimatları takip ederek. Bültenin altındaki abonelikten çık bağlantısına tıklayın.
- İlgili onay kutusunu devre dışı bırakabileceğiniz Mazda Toolbox aracılığıyla Kullanıcı hesabınızda oturum açarak.
- NNG'ye <https://nng-npss.atlassian.net/servicedesk/customer/portals> üzerinden bir talep göndererek.
- NNG'nin 1. bölümde belirtilen posta adresine (kayıtlı ofis) bir posta göndererek.

2.4.2.4.3. Lütfen bülten aboneliğinden çıkmanın bu tür bir geri çekme işleminden önce yapılan ve onayınıza bağlı veri işleminin yasallığını etkilemediğini ve hesabınızı iptal etmekle aynı olmadığını unutmayın (bkz. bölüm 2.7.6). Lütfen 2.4.1.1 bölümü c maddesi kapsamında gönderilen sistem bildirimlerinin bültenlerle aynı olmadığını, bu nedenle bülten aboneliğinden çıkmanın sistem bildirimleri göndermenin yasallığını etkilemediğini unutmayın.

#### 2.4.3. Kullanıcının hak sahibi olduğu mevcut İçerik ve Güncellemelere ilişkin Kullanıcıyı bilgilendirmek üzere Ortak ile iş birliği yapma

##### 2.4.3.1. Veri işleminin amacı

NNG, aşağıdaki amaçla, bölüm 2.4.3.2'de belirtilen verileri Ortağa aktarır:

Bir taşıt satın alındıktan sonra, Kullanıcı (i) Mapcare Dönemi süresince herhangi ilave ücret ödmeden ve (ii) Mapcare Dönemi sonlandıktan sonra bir ücret karşılığında, Güncellemeler ve İçerikleri indirme hakkına sahiptir.



NNG, Güncellemelerin teknik sağlayıcısı olduğu için bazı bilgilere (ör. Kullanıcının İçeriği güncelleyip güncellemediğine dair bilgi) sadece NNG tarafından erişilebilir. Bu nedenle, Kullanıcıya kaliteli hizmet sunmak ve yeni İçeriği zaten indirmiş olan kullanıcıya bildirim göndermekten kaçınmak için NNG, bölüm 2.4.3.2'de belirtilen verileri Ortağa aktarır. Ortak, aktarılan kişisel verileri, Mapcare Dönemi süresince ve bu süre sonunda Kullanıcıyı yeni Ürünler hakkında bilgilendirmek için kullanır.

#### 2.4.3.2. *İşlenmiş verilerin kapsamı*

NNG, Ortağa aşağıdaki bilgileri aktarır:

- TKN;
- son Güncelleme tarihi;
- Güncelleme sürümü;
- ilk kullanım tarihi (Navigasyon Cihazının ilk GPS sabit noktasının hesaplandığı zaman);
- Mapcare Döneminin başlangıç ve bitiş tarihi;
- Hediye Çeki Kodu.

Hem NNG hem Ortak veya Mazda Şirketleri (aşağıda tanımlandığı şekilde) Kullanıcının ülkesine bağlı olarak ilgili tüm TKN'leri içeren bir veritabanına sahiptir (yani Navigasyon Cihazı satılmış ve/veya kaydedilmiştir). Yukarıdaki bilgiler (son Güncelleme tarihi, Güncelleme sürümü) NNG'nin sisteminde üretilen verilerdir ve iki TKN veritabanı karşılaştırılarak belirlenebilir.

#### 2.4.3.3. *Veri işlemenin hukuki dayanağı*

Veriler, GVKD'ye ve tüm ilgili yerel yasalara uygun olarak işlenir.

Veri işlemenin hukuki dayanağı, GVKD'nin 6(1) bölümünün "b)" maddesi uyarınca sözleşmenin işleme konmasıdır.

#### 2.4.3.4. *Veri işleme süresi*

Mazda Toolbox aracılığıyla yüklenen kişisel verileriniz, herhangi bir Güncelleme veya Ürünün mevcut olduğu ve NNG tarafından desteklendiği süre boyunca ya da Siz hesabınızı iptal edene kadar NNG tarafından saklanır.

Yukarıda belirtilenlerden bağımsız olarak NNG, silinmesini özel olarak talep ettiğiniz ve veri işleme için hukuki zemin olmadığı takdirde kişisel verilerinizi hemen silecektir.

#### 2.4.3.5. Ortağın kontrolör görevi

- 2.4.3.5.1. Avrupa menşeli bir Cihaz kullanarak Mazda Toolbox'a kaydolan Kullanıcıların bulunması durumunda Kullanıcıların kişisel verileri Ortağa (yani Mazda Avrupa'ya) aktarılır. Ortak, NNG tarafından Ortağa aktarılan kişisel verilerle ilgili olarak veri kontrolörü görevini üstlenir. Ortak, kişisel verileri, Politika Ek A'da belirtildiği gibi Mazda Şirketleri adına işler ve kişisel verileri EEA bölgesinde saklar. Ortak, ilgili Mazda Şirketi'nin veri işlemcisi olarak görev yapacak ve Kullanıcının kişisel verilerini Ek A'da listelenen ilgili Mazda Şirketi ile paylaşacaktır. Navigasyon Cihazı esasen, Kullanıcının en kaliteli hizmeti ve Navigasyon Cihazı için mevcut en yeni içeriği alması amacıyla satılmıştır. Bu veri işleme, Ortak ve ilgili Mazda Şirketi arasındaki yasal ilişki temelinde gerçekleşecektir.
- 2.4.3.5.2. Ortak, kendisine aktarılan kişisel verilerle ilgili olarak veri kontrolörü yetkisine sahip olur ve bu gibi veriler Ortağın Gizlilik Politikası (<https://www.mazdamotors.eu/en/privacy-statement/>) hükümlerine uygun şekilde Ortak tarafından işlenir. Ortak tarafından yürütülen veri işleme (yani Mazda Grubu içindeki kişisel verilerin bunun dışındaki aktarımı) bu Politika kapsamında değildir.
- 2.4.3.5.3. NNG, Ortak veya başka bir Mazda Şirketi'nin site hizmetini kullanırken sağladığınız verileri işlemez ve dolayısıyla bu ek bilgilerden sorumlu tutulamaz.
- 2.4.3.5.4. Bölüm 2.4.3.2'de açıklanan kişisel verilerin aktarımının ardından, bu verilerin işlenmesinden doğrudan Ortak sorumlu tutulur. Veri işlemeyle ilgili herhangi talep söz konusu olursa, bu tarihten itibaren, Kullanıcı bu talebini doğrudan Ortağa yönlendirmelidir.

## 2.5. Veri işleyici

### 2.5.1. Kullanıcının bölüm 2.7'de belirtilen haklarını kullanmasına ilişkin veri işleme

- 2.5.1.1. Veri sahibi olarak bölüm 2.7'de belirtilen haklarınızı kullanabilmeniz için NNG, aşağıdaki veri işleyiciyle iş birliği yapar:

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| NNG'nin veri işleyicisinin adı: | Atlassian Corporation Plc   |
| Veri işleyicinin adresi:        | Exchange House<br>Primrose Street<br>London EC2A 2EG<br>c/o Herbert Smith Freehills LLP |

Web sitesi: <https://www.atlassian.com/>  
Bağlantı bilgisi: <https://www.atlassian.com/company/contact>

Atlassian, NNG'nin, veri sahibi olarak haklarınızı kullanmanız ve taleplerinize yanıt verilmesiyle ilgili bölüm 2.7.2'nin i maddesinde belirtilen çevrimiçi form aracılığıyla gönderilen taleplerinizin alınmasını yönetebileceği bir çevrimiçi sistem sunar.

#### 2.5.2. Bülten göndermekle ilgili veri işleme

2.5.2.1. NNG, Kullanıcılara bülten göndermek amacıyla e-posta pazarlama hizmetleri sağlayan veri işleyicisi Salesforce.com ile iş birliği yapar. Veri işleyicisi, NNG'nin Kullanıcılara bülten gönderme işlemini yönetebileceği çevrimiçi bir sistem (bundan böyle "Sistem" olarak anılacaktır) sağlar. Veri işleyicisi, NNG tarafından Sisteme yüklenen içeriklere erişemez.

2.5.2.2. Kullanıcı deneyimini geliştirmek için Sistem aşağıdaki amaçlar doğrultusunda kullanılır:

- Kullanıcının kişisel verilerinin depolanması;
- Kullanıcıya e-posta gönderilmesi;
- Teslim edilen e-posta ile Kullanıcı etkileşiminin analiz edilmesi (özellikle e-postanın açılıp açılmadığı, alıcının e-postaya kaç kez tıkladığı, alıcının e-postanın tamamını okuyup okumadığı);
- Geri dönüş oranının analiz edilmesi (ör. e-posta adresinin geçersiz olduğu ya da e-postanın gereksiz olarak listelendiği durumlarda);
- Kullanıcının kayıtlı Cihazı ve konum belirleme verilerini toplama (Cihazın İşletim Sistemi ve İşletim Sistemi sürümü; Kullanıcının e-posta istemcisinin türü ve sürümü; Cihazın türü (Cihazın üreticisi, Cihazın telefon niteliği taşıyıp taşımadığı, ekran çözünürlüğü dahil olmak üzere); IP adresi ve konum belirleme verileri (ülke/bölge bilgileri)).

2.5.2.3. Bölüm 2.4.2.2'de belirtilen Kullanıcı verileri hem Sistemde hem de NNG'nin sunucusunda saklanır.

#### 2.5.3. Kullanıcılara Güncelleme sunmaya ilişkin veri işleme

2.5.3.1. NNG, Güncellemeleri Size sunabilmek için Microsoft Azure tarafından sağlanan bulut bilişim hizmetlerini kullanır.

Şirket adı: Microsoft Ireland Operations, Ltd.  
Adres: Carmenhall Road Sandyford, Dublin 18, İrlanda  
Web sitesi: <https://azure.microsoft.com/hu-hu/>  
İletişim: <https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/>

Microsoft, mevcut Politikada listelenen Kullanıcıların tüm kişisel verilerine erişebilir.

## **2.6. Veri güvenliği**

- 2.6.1. NNG, kişisel verilerin güvenliğiyle ilgili tüm mevcut düzenlemelere uyar. Bu nedenle hem NNG hem yetkili veri işleyiciler, kişisel verileri korumak için ve veri işleme gizliliği ile güvenliğine ilişkin GVKD hükümlerini yerine getirmek amacıyla prosedürle ilgili uygun kuralları koymak üzere gerekli teknik ve organizasyonel önlemleri alır.

## **2.7. Haklar ve hukuki çözümler**

- 2.7.1. NNG'ye vereceğiniz tüm bilgiler her açıdan gerçek, eksiksiz ve doğru olmalıdır. Kişisel verilerinizi istediğiniz zaman Mazda Toolbox aracılığıyla Kullanıcı hesabınızda oturum açarak değiştirebilirsiniz.

- 2.7.2. NNG'nin veri işleme faaliyetleriyle ilişkili aşağıdaki hakları kullanabilirsiniz:
- Kişisel verilerinizin işlenmesi hakkında bilgi talebi (bkz. bölüm 2.7.3);
  - Veri taşınabilirliği talebi (bkz. bölüm 2.7.4).
  - Kişisel verilerinizin düzeltilmesi talebi (bkz. bölüm 2.7.5);
  - Kişisel verilerinizin silinmesi veya kişisel verilerinizin işlenmesinin kısıtlanması talebi (bkz. bölüm 2.7.6 ve 2.7.7);
  - NNG'nin veri işlemesine itiraz (bkz. bölüm 2.7.8).

Yukarıda açıklanan haklarınızdan birini kullanmak istemeniz durumunda lütfen talebinizi aşağıdaki yollardan birini kullanarak gönderin:

- i NNG'ye <https://nng-npss.atlassian.net/servicedesk/customer/portals> üzerinden bir talep göndererek.
  - ii NNG'nin 1. bölümde belirtilen e-posta adresine bir e-posta göndererek.
  - iii NNG'nin 1. bölümde belirtilen posta adresine (kayıtlı ofis) bir posta göndererek.
- 2.7.3. Özellikle hangi kişisel verilerinizin saklandığı, verilerin elde edildiği kaynaklar, amacı, dayanakları ve işleme süresi, kişisel verilerinizin başkaları tarafından erişilebilir olup olmadığı, hukuki dayanağı, alıcılar ve kişisel verilerinizle ilgili herhangi bir veri koruma olayı gibi sizinle ilgili verilere ve bu verilerin NNG tarafından yürütülen işlenmesine ilişkin bilgi talep etme hakkına sahipsiniz. 2.7.1 NNG, talebin alınmasından itibaren 1 ay içinde kişisel verilerinizin işlenmesine dair yazılı bilgi verecektir. Kişisel verilerinizin düzeltilmesini de isteyebilirsiniz.
- 2.7.4. Ayrıca, NNG'nin GVKD'nin 20. Bölümünde belirtilen koşullara tabi olarak işlediği kişisel verilerinizin yapılandırılmış, yaygın olarak kullanılan ve makine tarafından okunabilir formatlı bir kopyasını talep etme hakkına sahipsiniz.

Kişisel verilerinizi başka bir kontrolöre iletme hakkına sahipsiniz veya teknik olarak uygulanabildiğinde, NNG'nin kişisel verilerinizi doğrudan GVKD'nin 20. Bölümünde belirtilen başka bir kontrolöre aktarmasını talep edebilirsiniz.

2.7.5. Kişisel verileriniz doğru değilse doğru verilerin NNG'nin kontrolünde olması şartıyla NNG'den bilgileri düzeltmesini talep edebilirsiniz.

2.7.6. Kişisel verileriniz talebiniz doğrultusunda geçerli yasalara uygun olarak silinecektir. NNG, saklanan tüm kişisel verilerinizi karartarak, kalıcı ve tersine çevrilemez bir şekilde anonim hale getirerek, bu Politikaya uygun olarak silecektir.

Söz konusu verilerin yasal nedenlerle işlenmesi gerekiyorsa veya ilgili yasa kapsamında diğer istisnalar geçerliyse verilerinizin silinmeyeceğini unutmayın.

2.7.7. Aşağıdaki durumlarda, NNG'den işleme kısıtlaması alma hakkına sahipsiniz:

- a) İşlenen kişisel verilerinizin doğru olmadığını düşünüyorsunuz, kişisel verilerinizin doğruluğunu onaylaması için NNG'ye bir süre tanındınız;
- b) İşleme yasalara aykırı olduğu ve kişisel verilerinizin silinmesine karşı çıktığınız takdirde, kullanımlarının kısıtlanmasını talep etme hakkına sahipsiniz;
- c) NNG'nin işleme amaçları için artık kişisel verilerinize ihtiyacı yok fakat yasal taleplerinizin oluşturulması, uygulanması veya savunulması amaçlarıyla NNG'nin verileri işlemeye devam etmesini talep ediyorsunuz;
- d) İşlemeye itiraz ettiniz, bir süredir NNG'nin hukuki zeminlerinin sizinkileri geçersiz kılıp kılmadığının teyit edilmesini bekliyorsunuz.

2.7.8. İsteddiğiniz zaman, geçerli yasalar altındaki belirli koşullarda kişisel verilerinizin işlenmesine itiraz etme hakkına sahipsiniz; burada açıklandığı gibi, Profil oluşturma dahil olmak üzere kişisel verilerinizin doğrudan pazarlama amaçlarıyla işlenmesine karşı ayrı şekilde itiraz edebilirsiniz. Bu durumda NNG, işleme için çıkarlarınız, haklarınız ve veri korumayla ilgili özgürlüklerinizi geçersiz kılacak mücbir yasal temeller sunmadığı ya da işleme yasal taleplerin oluşturulması, uygulanması veya savunulması amaçlarıyla gerekli olmadığı sürece kişisel verilerinizi artık işlemeyecektir.

2.7.9. Kişisel verilerinizin işlenmesiyle ilgili olarak Veri Koruması ve Bilgi Edinme Özgürlüğü için Yetkili Makama (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság – "NAIH"; adres: H-1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; posta adresi: H-1374 Budapest, Pf. 603.; telefon: +36-1-391-1400; faks: +36-1-391-1410; e-posta: ugyfelszolgalat@naih.hu) ya da doğduğunuz veya ikamet ettiğiniz ülkenin veri koruma kuruluşuna şikayette bulunabilirsiniz.

2.7.10. NAIH'ye şikayette bulunmaktan bağımsız olarak, haklarınızın ihlal edilmesi durumunda GVKD'de belirtilen hükümler uyarınca mahkemeye başvurabilirsiniz. Kararınız üzerine prosedür, ikamet adresinizin ya da geçici adresinizin bulunduğu

mahkemeden önce başlatılabilir. Hukuki prosedürü başlatmadan önce NNG ile şikayet hakkında görüşmeniz faydalı olabilir.

2.7.11. Ayrıntılı haklarınız ve hukuki çözümleriniz, GVKD'nin 15-21 Bölümlerinde belirtilmiştir.

## **2.8. NNG ile iletişim**

Fikirlerinize değer veriyoruz. NNG'de veri işlemeyle ilgili herhangi bir yorumunuz ve sorunuz varsa ya da daha fazla bilgi almak isterseniz lütfen bölüm 2.7.2'de belirtildiği şekilde bizimle iletişime geçin. Gönderilen bilgileri gizli bir şekilde kullanacağız. Temsilcimiz, uygun bir zamanda Sizinle iletişime geçecek.

NNG'nin veri koruma sorumlusu (DPO) ile [DPO@nng.com](mailto:DPO@nng.com) e-posta adresini kullanarak iletişime geçebilirsiniz.

## Ek A

### Ortak adına kişisel verileri alan ve işleyen Mazda Şirketlerinin listesi

1. **Mazda Motors (Deutschland) GmbH**, Almanya kanunlarına göre düzenlenmiş ve oluşturulmuş, Hitdorfer Strasse 73, 51371 Leverkusen, Almanya adresinde kayıtlı ofisi ve Köln Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde HRB 48377 sayılı kaydı bulunan bir şirkettir.
2. **Mazda Automobiles France SAS**, Fransa yasalarına göre düzenlenmiş ve oluşturulmuş, 34 Rue de la Croix de Fer, 78100 Saint Germain en Laye, Fransa adresinde kayıtlı ofisi ve Versay Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde 434 455 960 sayılı kaydı bulunan bir şirkettir.
3. **Mazda Automoviles Espana S.A.**, İspanya yasalarına göre düzenlenmiş ve oluşturulmuş, C/ Manuel Pombo Angulo, 28, 28050 Madrid, İspanya adresinde kayıtlı ofisi ve Madrid Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde Sección 8, Hoja 252860 sayılı kaydı bulunan bir şirkettir.
4. **Mazda Austria GmbH**, Avusturya yasalarına göre düzenlenmiş ve oluşturulmuş, Ernst-Diez-Straße 3, 9020 Klagenfurt, Avusturya adresinde kayıtlı ofisi ve Klagenfurt Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde FN 101538 x sayılı kaydı bulunan bir şirkettir.
5. **Mazda Motor Italia S.P.A.**, İtalya yasalarına göre düzenlenmiş ve oluşturulmuş, Viale A. Marchetti 105, 00148 Roma, İtalya adresinde kayıtlı ofisi ve Roma Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde 05916001000 sayılı kaydı bulunan bir şirkettir.
6. **Mazda Motor de Portugal Lda**, Portekiz yasalarına göre düzenlenmiş ve oluşturulmuş, Avenida José Malhoa, nº 16, Piso 3, Fraccão B2, 1070 158 Lisboa, Portekiz adresinde kayıtlı ofisi ve Lizbon Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde Matricula N° 8623/1995-02-08 sayılı kaydı bulunan bir şirkettir.
7. **Mazda Suisse SA**, İsviçre yasalarına göre düzenlenmiş ve oluşturulmuş, Avenue des Morgines 12, 1213 Petit-Lancy, İsviçre adresinde kayıtlı ofisi ve Cenevre Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde N° féd: CH-660.0.443.980-3 sayılı kaydı bulunan bir şirkettir.
8. **Mazda Motors UK Ltd**, İngiltere ve Galler yasalarına göre düzenlenmiş ve oluşturulmuş, Victory Way, Crossways Business Park, Dartford, Kent DA2 6DT, Büyük Britanya adresinde kayıtlı ofisi ve Birmingham Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde 4212655 sayılı kaydı bulunan bir şirkettir.
9. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Belux**, Mazda Motor Logistics Europe N.V.'nin bir bölümüdür ve Blaasveldstraat 162, 2830 Willebroek, Belçika adresinde kayıtlı ofisi ve Mechelen Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde 0406.024.281 sayılı kaydı bulunur.
10. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Denmark**, Mazda Motor Logistics Europe NV'nin bir bölümüdür ve Vojensvej 11, 2610 Roedovre, Danimarka adresinde kayıtlı ofisi ve Kopenhag Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde CVR-nr 10117615 sayılı kaydı bulunur.

11. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Ireland**, Mazda Motor Logistics Europe NV'nin bir bölümüdür ve Suite 6, 2nd Floor, Northwood House, Northwood, Santry, D09NR04 Dublin, İrlanda adresinde kayıtlı ofisi ve Dublin Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde Tax IE 9973602M sayılı kaydı bulunur.
12. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Nederland**, Mazda Motor Logistics Europe NV'nin bir bölümüdür ve Kouwe Hoek 8, 2741 PX Waddinxveen, Hollanda adresinde kayıtlı ofisi ve Amsterdam Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde 34292696 sayılı kaydı bulunur.
13. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Norge**, Mazda Motor Logistics Europe NV'nin bir bölümüdür ve Lienga 2, 1411 Kolbotn, 0217 Oppegard, Norveç adresinde kayıtlı ofisi ve Brønnøysund Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde 986 632 212 sayılı kaydı bulunur.
14. **Mazda Motor Logistics Europe NV Mazda Motor Sverige**, Mazda Motor Logistics Europe NV'nin bir bölümüdür ve Faktorvaegen 9, 434 37 Kungsbacka, İsveç adresinde kayıtlı ofisi ve Sundsvall Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde 516403-4919 sayılı kaydı bulunur.
15. **Mazda Motor Logistics Europe Spolka Z Ograniczona Odpowiedzialnoscia Oddzial W Polsce**, Mazda Motor Logistics Europe NV'nin bir bölümüdür ve ul. Postepu 14b, 02-676 Warszawa, Polonya adresinde kayıtlı ofisi ve Varşova Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde KRS N° 0000291999 sayılı kaydı bulunur.
16. **Mazda Motor Logistics Europe NV, organizacna zložka**, Mazda Motor Logistics Europe NV'nin bir bölümüdür ve Cesta na Senec 2/A, 82104 Bratislava, Slovakya adresinde kayıtlı ofisi ve Bratislava Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde 36671207 sayılı kaydı bulunur.
17. **Mazda Motor Logistics Europe NV, organizační složka**, Mazda Motor Logistics Europe NV'nin bir bölümüdür ve Türkova 2319/5b, 14900 Praha 4, Çek Cumhuriyeti adresinde kayıtlı ofisi ve Prag Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde 27594947 sayılı kaydı bulunur.
18. **Mazda Motor Croatia d.o.o.**, Hektoroviceva ulica 2, 10000 Zagreb, Hırvatistan adresinde kayıtlı ofisi ve Zagreb Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde 080169988 sayılı kaydı bulunan bir şirkettir.
19. **Mazda Motor Hungary Kft.**, Infopark setany 1., 1117 Budapest, Macaristan adresinde kayıtlı ofisi ve Budapeşte Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde Cg. 01-09-166159 sayılı kaydı bulunan bir şirkettir.
20. **Mazda Motor Slovenija d.o.o.**, Dolenjska cesta 242 c, 1000 Ljubljana, Slovenya adresinde kayıtlı ofisi ve Lübljiana Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde 5672040000 sayılı kaydı bulunan bir şirkettir.
21. **Mazda Motor Logistics Europe NV**, Belçika yasalarına göre düzenlenmiş ve oluşturulmuş, Blaasveldstraat 162, 2830 Willebroek, Belçika adresinde kayıtlı ofisi ve Belçika Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde 0406.024.281 sayılı kaydı bulunan bir şirkettir.